

B318C

Barrière de parking à télécommande

Conception et fabrication française

Notice de montage

Assembly instructions

Montageanleitung

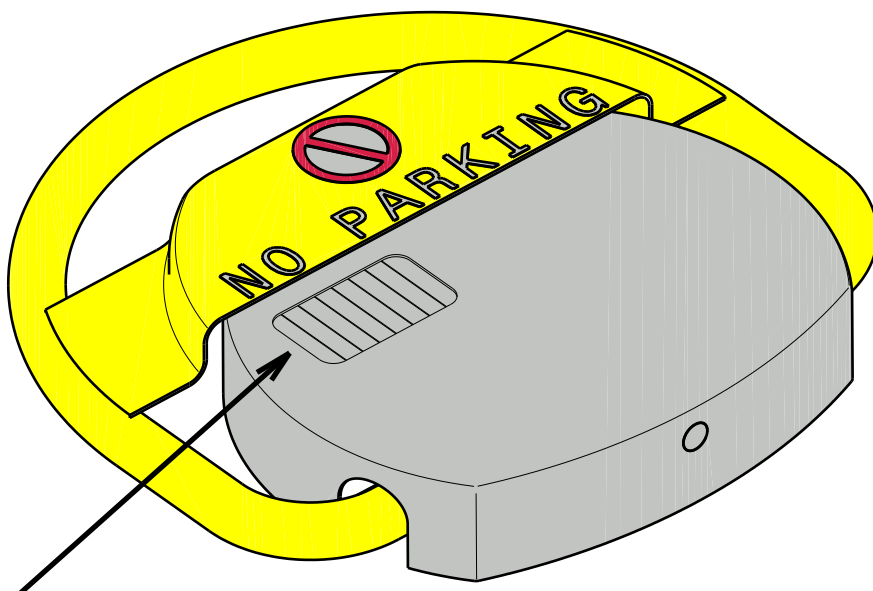
Instructies voor montage

Instrucciones de montaje

Istruzioni per il montaggio

Instruções de montagem

Instrukcja montażu

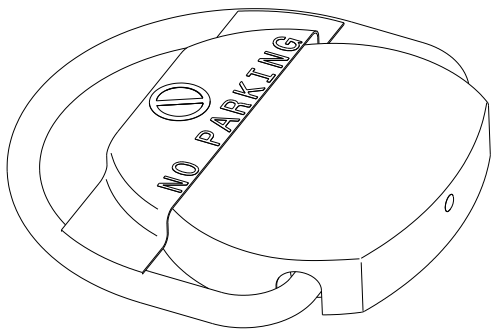


La charge solaire permet une durée de fonctionnement plus importante avant de recharger la batterie.

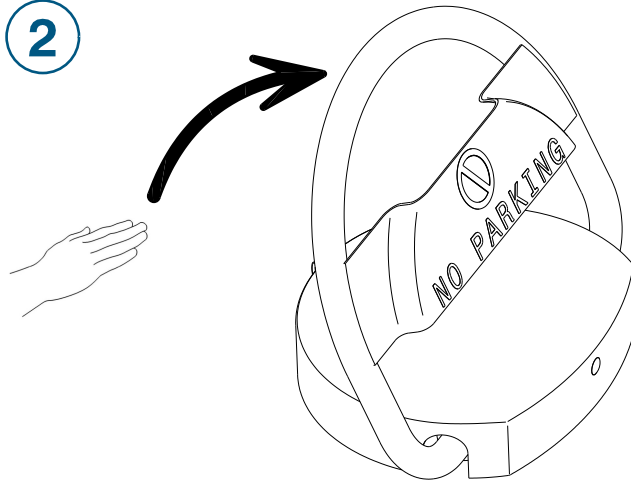
- | | |
|-------------|---|
| EN/ | Solar charging extends the battery's operating time before it needs to be recharged |
| NL/ | De zonnelading zorgt voor een langere bedrijfstijd voordat de batterij wordt opgeladen. |
| DE/ | Die Sonnenlast ermöglicht eine längere Betriebszeit vor dem Aufladen des Akkus. |
| IT/ | La ricarica solare prolunga il tempo di funzionamento della batteria prima che sia necessario ricaricarla |
| ESP/ | La carga solar prolonga el tiempo de funcionamiento de la batería antes de que necesite ser recargada |
| POR/ | O carregamento solar prolonga o tempo de funcionamento da bateria antes que seja necessário recarregá-la |
| CS/ | Solární nabíjení umožňuje delší dobu provozu před dobíáním baterie. |



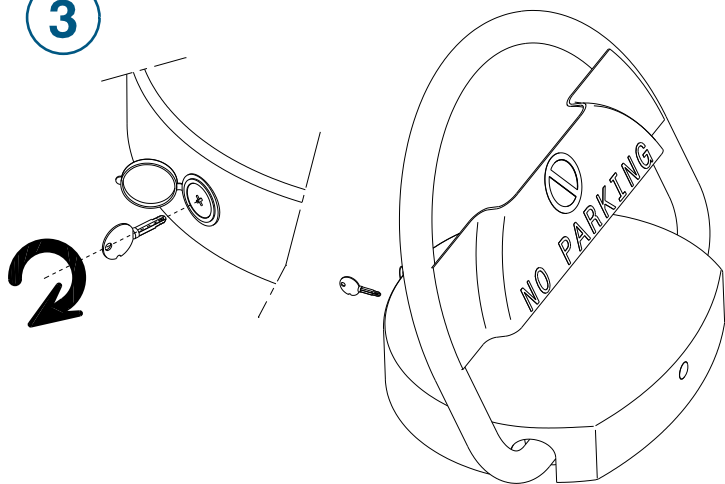
1



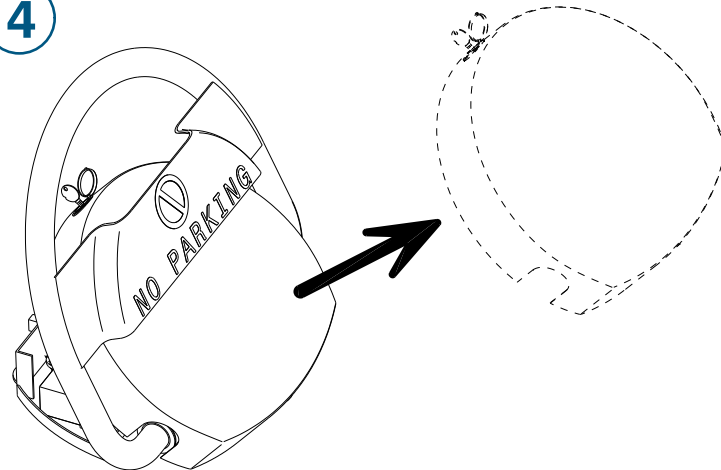
2



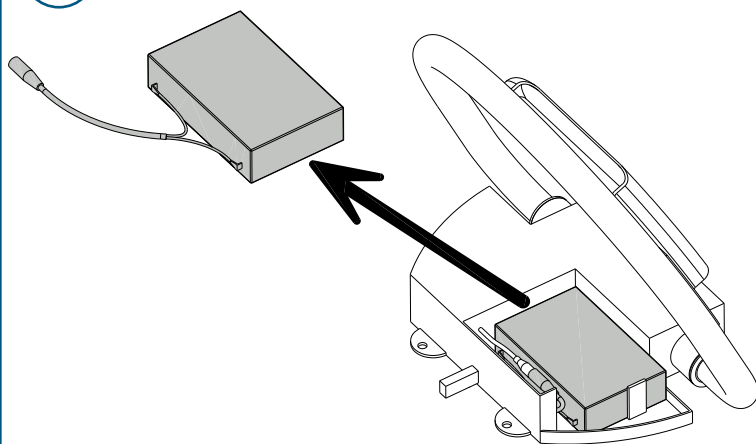
3



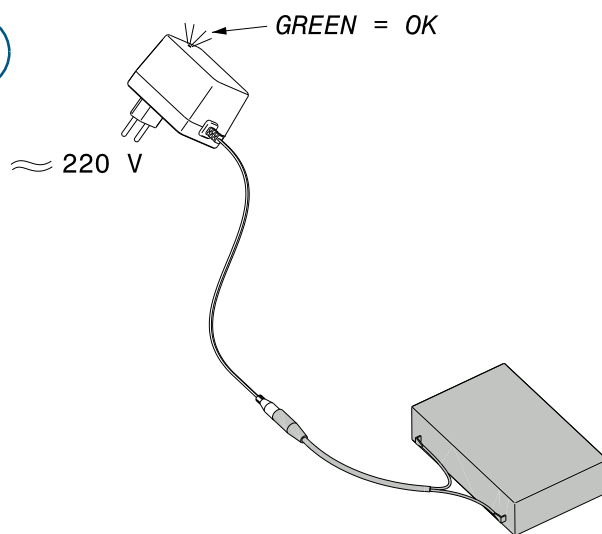
4



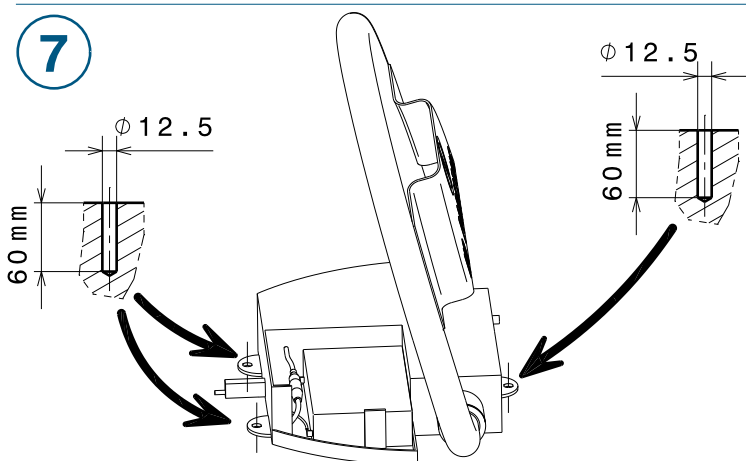
5



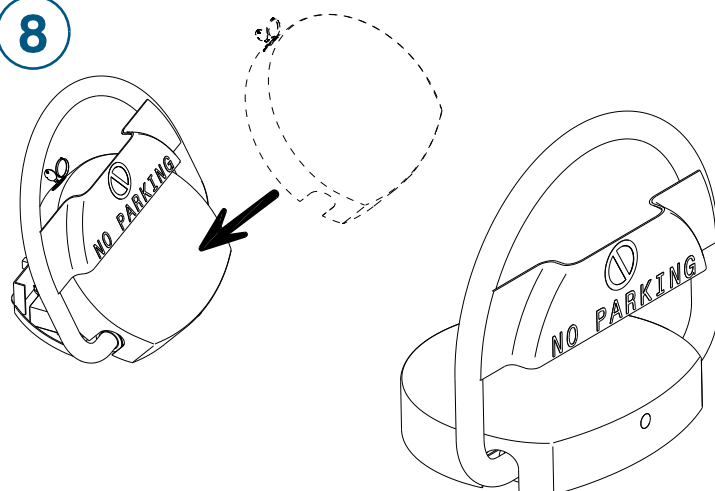
6



7



8

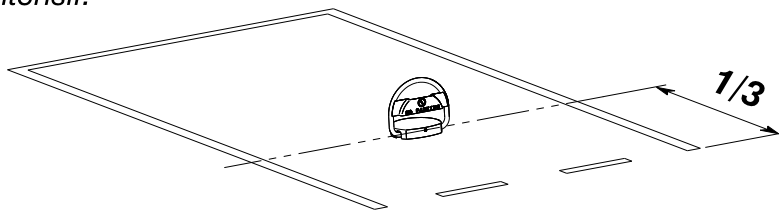


RECOMMANDATIONS IMPORTANTES:

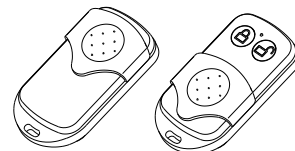


- La barrière n'est pas un jouet.
- Il est indispensable que la surface sur laquelle sera fixée votre barrière soit plane.
- Placer la barrière sur votre emplacement de façon à ne pas rouler dessus inutilement, en reculant ou manoeuvrant. Risque de détérioration si passage intensif.

- En règle générale placer votre barrière en recul d'1/3 de la longueur de votre emplacement.



- Fonctionnement de la télécommande, boutons   pour monter ou descendre.

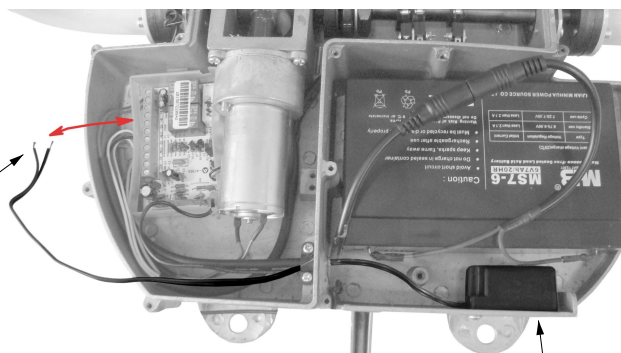


- Une télécommande peut commander 20 barrières maximum.
- Une barrière peut être commandée par 37 télécommandes maximum.
- La télécommande peut commander une barrière à 30 m de distance maximum (sans obstacles, batterie chargée et pile de télécommande neuve)

- Laisser la barrière rabattue lorsque vous êtes stationné.
- Respecter le sens de pose.
- Ne fonctionne pas ou mal lors de températures inférieures à -5°C et supérieures à +50°C.
- Peut supporter sans dommage une pression de 500Kgs Maxi en position basse.
- Etanche jusqu'à une hauteur d'eau de 15mm.
- Emet un signal sonore de 100db en cas de rabattement forcé.

- La seule possibilité de couper le signal, est de débrancher ses fils d'alimentation sur le bornier de la carte électronique.

débrancher les fils d'alimentation



boîtier de sonnerie

- En cas de dysfonctionnement vérifier :
 - le branchement de la batterie
 - que le moteur ne soit pas endommagé
 - l'alimentation de la télécommande



- Exclusions de garantie: transport, installation, utilisation incorrect(e), modification du produit.

SAV

MOTTEZ

Si malgré toutes les précautions prises lors de la conception du produit, vous deviez rencontrer un problème, notre Service Après Vente reste à votre disposition. Du lundi au jeudi : de 8h00 à 17h00 et le vendredi de 8h00 à 15h00



33 (0)3 20 10 90 25



33 (0)3 20 10 37 89



be-sav@mottez.com

Programmation des fréquences

Si votre barrière ne s'ouvre plus à l'aide de vos télécommandes, cela signifie que:

- votre batterie est déchargée, dans ce cas il faut ouvrir le capot de la barrière, extraire la batterie et la charger uniquement avec le chargeur livré avec la barrière pendant 10 heures environ si celle-ci est déchargée totalement.

(Recharger la batterie approximativement tous les 40 jours environ)

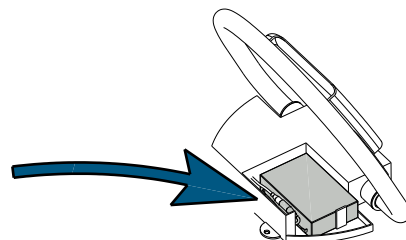


- les piles de vos télécommandes sont usées, veuillez les remplacer.

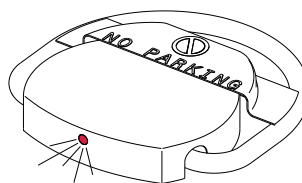
- la barrière est déprogrammée, dans ce cas suivre la procédure suivante :

1. Ouvrir le capot noir de la barrière à l'aide de la clé.

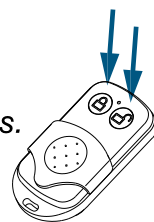
2. Débranchez les connecteurs de la batterie et de la carte de contrôle.



3. Rebranchez les connecteurs, la lumière LED sera allumée



4. Lorsque la lumière LED est allumée, appuyez sur les 2 boutons haut et bas en même temps.



5. La lumière LED clignote, cela signifie que la télécommande est programmée avec succès.

EN/ Programming frequencies

If your barrier no longer responds to the remote controls, this could mean that:

- Your battery is empty. If this is the case, open the barrier's cover, remove the battery and recharge it using only the charger supplied with the barrier (it takes approximately 10 hours to recharge a completely empty battery).
- The batteries in the remote controls are empty. If so, replace them.
- The barrier's program has been deactivated, in which case the following procedure should be followed:

1. Open the barrier's black cover using the key.
2. Unplug the connectors of battery and control board
3. Re plug the connectors, LED light will be on
4. When LED light is on, press the 2 buttons up & down at the same time.
5. LED light flash, that means remote control is programmed successfully.

NL/ Het programmeren van de frequenties

Indien uw afsluiting niet meer opengaat met de afstandsbedieningen, betekent dat het volgende:

- uw batterij is ontladen, in dit geval moet u de kap van de afsluiting openen, de batterij verwijderen en uitsluitend laden met de bij de batterij geleverde lader gedurende ongeveer 10 uur indien de batterij volledig ontladen is.
- de batterijen van uw afstandsbedieningen zijn versleten, u moet ze vervangen.
- de afsluiting is gedeprogrammeerd, volg in dit geval de onderstaande procedure:

1. Open de zwarte kap van de afsluiting met de sleutel.
2. Koppel de connectoren van de batterij en de controlekaart af.
3. Sluit de connectoren weer aan. Het led-lampje gaat branden.
4. Terwijl het led-lampje brandt, druk tegelijkertijd op de 2 knoppen, bovenaan en onderaan.
5. Het led-lampje knippert. Dat betekent dat de afstandsbesturing met succes werd geprogrammeerd.

DE/ Programmierung der Frequenzen

Wenn sich Ihre Schranke nicht mehr mit den Fernbedienungen öffnen lässt, bedeutet dies folgendes:

- Der Akku ist entladen. In diesem Fall die Abdeckung an der Schranke öffnen, den Akku herausnehmen und ihn, falls er komplett entladen ist, ca. 10 Stunden lang aufladen, wobei nur das mit der Schranke mitgelieferte Ladegerät verwendet werden darf.
- Die Batterien Ihrer Fernbedienungen sind leer. Bitte ersetzen.
- Die Schranke ist entprogrammiert. In diesem Fall folgendermaßen vorgehen:

1. Die schwarze Abdeckung an der Schranke mit dem Schlüssel öffnen.
2. Ziehen Sie den Kabelstecker von Batterie und Steuerkarte ab.
3. Schliessen Sie Kabelstecker neu, LED-Licht schaltet sich ein.
4. Wenn LED-Licht eingeschaltet ist, drücken Sie die 2 Auf- und Ab-Knöpfe gleichzeitig.
5. LED-Licht blinkt, es bedeutet dass Fernbedienung erfolgreich programmiert wurde.

IT/ Programmazione delle frequenze

Se la barriera non si apre con i telecomandi, significa che:

- la batteria è scarica, nel qual caso occorre aprire la calotta della barriera, rimuovere la batteria e caricarla solo con il caricabatterie in dotazione alla barriera per 10 ore circa se è completamente scarica;
- le batterie dei telecomandi sono usurate, sostituirle;
- la barriera non è programmata. In questo caso, attenersi alla procedura seguente:

1. Aprire il coperchio nero della barriera usando la chiave.
2. Scollegare i connettori della batteria e della scheda di controllo.
3. Ricollegare i connettori, la luce LED sarà accesa
4. Dopo che la luce LED è accesa, premete sui 2 bottoni su e giù nello stesso tempo.
5. La luce LED lampeggia, questo significa che il telecomando è programmato in modo ottimale.

ESP/ Programación de las frecuencias

Si su barrera no se abre con los mandos a distancia, esto significa que:

- la batería está descargada; en tal caso hay que abrir la tapa de la barrera, extraer la batería y cargarla únicamente con el cargador que se entrega con la barrera, durante 10 horas aproximadamente, si está completamente descargada.
- las pilas de los mandos a distancia están agotadas, debe sustituirlas.
- la barrera está desprogramada, en tal caso seguir el procedimiento siguiente:

1. Abrir la tapa negra de la barrera con la llave.
2. Desconectar los conectores de la batería y la tarjeta de control
3. Conectar de nuevo los conectores, la LED se encenderá
4. Cuando la LED se encienda, empujar los dos botones subir y bajar a la vez
5. La LED parpadea, esto significa que el mando ha sido programado con éxito

POR/ Programação das frequências

Se a sua barreira deixou de se abrir com a ajuda dos seus telecomandos, significa que:

- a sua bateria está descarregada, neste caso, deve abrir o capô da barreira, extrair a bateria e carregá-la unicamente com o carregador entregue com a bateria durante cerca de 10 horas, se esta estiver completamente descarregada.
- as pilhas dos seus telecomandos estão desgastadas, queira substituí-las.
- a barreira está desprogramada, nesse caso seguir o procedimento seguinte:

1. Abrir o capô preto da barreira com a ajuda de uma chave.
2. Desligue os conectores da bateria e da placa de controlo.
3. Volte a ligar os conectores; a luz LED irá acender-se.
4. Quando a luz LED estiver acesa, prima os 2 botões superior e inferior ao mesmo tempo.
5. A luz LED começará a piscar, o que significa que o comando à distância foi programado com êxito.

CS/ Nastavení frekvencí

Pokud závoru nelze pomocí dálkového ovládání otevřít, může to znamenat následující:

- baterie je vybitá. V tomto případě otevřete kryt závory, vytáhněte baterii a nabijte ji výlučně pomocí nabíječky dodávané se závorou po dobu přibližně 10 hodin, je-li baterie úplně vybitá.
- monočlánky Vašeho dálkového ovládání jsou vypotřebovány. Vyměňte je.
- naprogramování závory bylo vymazáno. V tomto případě postupujte následovně:

1. Pomocí klíče otevřete černý kryt závory.
2. Odpojte konektory baterie a ovládací karty.
3. Připojte znovu konektory, LED kontrolka se rozsvítí.
4. Svítí-li LED kontrolka, stiskněte zároveň obě tlačítka nahoru a dolů.
5. Pokud LED kontrolka bliká, znamená to, že dálkový ovladač byl úspěšně naprogramován.